

地域から世界に ともに未来を拓こう

CLASSIC

[クラシック]かわごえ

今月の特集 「川越商工会議所 正副会頭」

撮影：イメージ・フォトオフィス 島崎 賢一

 川越商工会議所 会報

<http://www.kawagoe.or.jp/>



特集 SPECIAL

**防災・防犯対策を強化し
再スタート 菓子屋横丁**

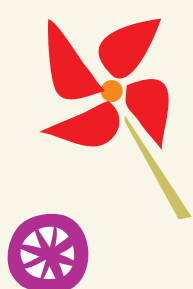
- わが社のかがやきびと
菅野 真美さん／一時預かり託児所 シュシュ
- グーテン・ターク！
 - ・飯田商工(株)
 - ・(株)ヒシヌママシナリー
 - ・(有)カーディレクターメフ

4

2016. April

vol. 660

防災・防犯対策を強化し 再スタート



菓子屋横丁



川越観光の人気スポット・菓子屋横丁の一角が、昨年、火災で焼失してから間もなく1年を迎える。火災後、菓子屋横丁を訪れる観光客数は一時的に減少したものの、2015年通年では前年比約10%増だった。今月末には、復興に向けて準備を進めてきた一部店舗の営業が再開される。風情漂う歴史的町並みの景観を守りながら、防災・防犯対策に力を注いでいる菓子屋横丁会の浜野友久会長に話を聞いた。



菓子屋横丁会会長

浜野 友久氏

はまの ともひさ

1950年生まれ

2014年菓子屋横丁会会長に就任

飲食店「浜ちゃん」店主

菓子屋横丁会

発 足: 1963年

会員数: 20店

(和洋菓子をはじめ、
飲食店などが多い)



建設現場 火災で焼失した菓子屋横丁の県道沿いで建設中(3/25現在)の菓子店「稲葉本舗」。周辺も再建に動いている。

火災発生前、店先ののぼり旗に何者かが火を付けるばや騒ぎが4件発生していた。横丁の店主を含む約100世帯が加入している元町二丁目自治会では、

個々の生活の場に変える。火災発生前、店先ののぼり旗に何者かが火を付けるばや騒ぎが4件発生していた。横丁の店主を含む約100世帯が加入している元町二丁目自治会では、

防犯に着手したばかりで:

友久会長は話す。

菓子屋横丁は、環境省が後世に残したい香りのある自然や文化・生活風景を選んだ「かおり風景100選」に選出されている。観光客は、レトロな佇まいの商店や目前で作られる菓子などを眺め、食べ歩きながら横丁の散策を楽しんでいる。そこで発生した昨年6月の火災では、菓子屋の店舗など6棟が全半焼した。幸い、観光客に負傷者はいなかった。「商店の並ぶ通りで火災が発生したのは、1893(明治26)年の川越の大火以来ではないでしょうか」と浜野

ある「一番街」、西武線本川越駅近くの「新富町」、本川越駅と一番街の間にある「昭和の街の会」の4商店街で川越繁昌会を結成。毎月25日には警察とと

横丁を訪れる観光客数は、火災直後こそ減ったものの、その後盛り返した。横丁が火災後も営業していることをお客さまに伝えられたのが観光客増加の一つの要因だ。

さまざまな支援の手

できました」。

防犯灯を設置するなど、防犯対策に乗り出した矢先の火災だった。横丁の道幅は4メートルと狭く、火災現場に大型消防車がなかなか入っていきなかった。「直前に発生した別の火災で消防署員が出払い、消防団員が駆けつけてくれました。横丁は通りの雰囲気大切にしていきたいが、防犯や防災に対しての備えが不十分だったと反省しました。火災後、観光のお客さまから『大変だったね』『早く復興してください』と励まされていた」。

特集

SPECIAL



消火栓 横丁内での火災に備えて新設した消火設備。



割れたガラス 敷石にはめ込まれたガラス。火災の熱で割れや変形が見られる。

横丁会では毎月2回、役員と被災した店の店主と、再建について話し合っている。「今後は、インターネットを使った情報発信で、横丁の現状を伝えていきたいと考えています。一部の店は、間もなく営業を再開します。火災から1年間は、イベントの参加を自粛してきました。繁昌会の皆さまと一緒に、秋にはにぎやかな復興の催し物を行いたいです」と話していた。

もに商店街を巡回し、路上のタバコの吸い殻や空き家に不審者がいないかなど、状況をチェックしていた。火災後、繁昌会が「菓子屋横丁 元気に営業しています」と書いたポスター500枚を作成、加盟店の店先などに貼り出してくれた。

市内286自治体が集う自治体連合会からは昨年9月、約145万円、市内の小中学校や企業からは約160万円の寄贈があった。商店街連合会や、個人からも義援金が寄せられた。校外学習で横丁を訪れたという千葉県内の中学校から手紙と千羽鶴が届けられたこともあった。「本当に多くの方に心配を

していただいたのだと感じました。繁昌会のポスターには横丁会のメンバーも感謝していました。義援金は店舗再建など、横丁復興のために使わせていただきます」。

防災・防犯対策を徹底

横丁は、これから防災・防犯対策を強化していく。そのシンボルとなるのが、再建される店舗だ。市内に事務所を構える一級建築士の守山登氏が、景観に合わせて町屋風の店舗を設計した。店舗間は余裕を持って配置し、いざというときに避難路として利用できるようにするな

ど、工夫が施されている。

横丁会では、各店に消火器を設置したほか、メンバーは、消防署を訪ねるなどして防災対策も学んでいる。防犯カメラも稼働中だ。さらに、各店の軒下に照明器具を取り付けて、夜間も店頭を明るく照らせるようにしていく。電気代は横丁会が持つ予定だ。自治会では、横丁の景観に合ったLED仕様の新たな街灯を設置し、夜もほどよく通りを照らすようにした。

あめ玉をイメージしたガラスがちりばめられた横丁の石畳は、火災の熱によって割れや変形を起こしてしまったため、石に入れ替える。簡易消火栓を新

横丁の今、伝えたい

歴史的景観の保存に力を入れる市内の商店街の規則や、NPO法人川越蔵の会などの意見を基に、横丁会の会則に景観基準を加えた。横丁内に新しく造られる建物の内容を事前に確認するため、市役所と連携し、建築確認申請などがあれば、横丁会に連絡が入るようにした。商店の半分は後継者がおらず、後を継いだ人が、これまでの店の佇まいを大幅に変更してしまう可能性などがあるからだ。

『菓子作りも再開』

稲葉屋本舗

長井 和男さん(76)

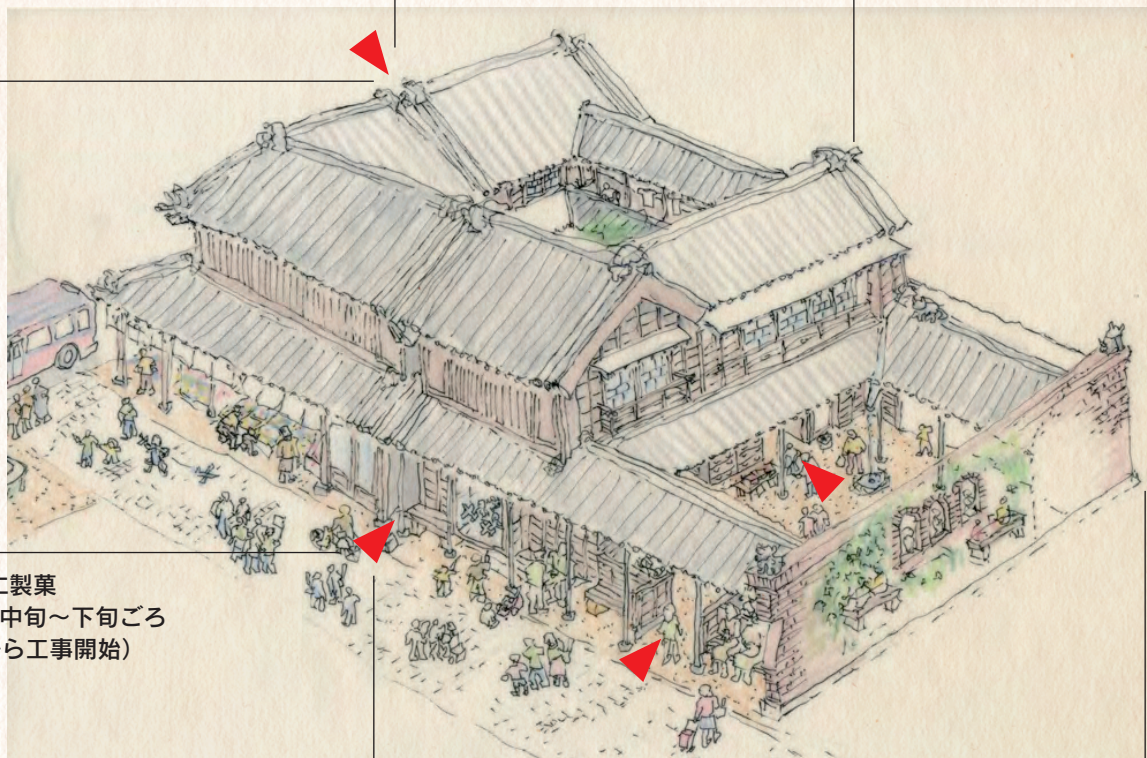
たくさんの方に勇気づけていただいて、来月ごろには、お店を再開できそうです。気を引き締めてやっていきたいです。

菓子屋横丁は自家製の物を提供する職人の町です。私は40年以上、職人として菓子を作ってきました。これまでは私たち夫婦と息子夫婦が菓子作り、パートさんが売り子をしていました。

焼失した菓子の製造機械を少しずつそろえながら、当店名物の「いもどうなつ」や「むらさきいもまんじゅう」などの製造販売を再開していきたいです。

私は、お客さまから「おいしい」と言われれば満足でしたが、これからはお客さまをより楽しませる商人としても再出発しようと考えています。

稲葉屋本舗(建築中)



吉仁製菓
(4月中旬～下旬ごろ
から工事開始)

稲葉屋本舗(県道側の建物を建築後、工事開始予定)

…店舗間は余裕を持って配置、通路を設ける。
いざというときには通路が避難路になる。

再建のイメージ図

横丁東側で、菓子店「稲葉屋本舗」と「吉仁製菓」が再建する町屋風建物の青写真(守山登建築研究所提供)。

「一番街のような歴史を感じる町並みの近くで、お客さまに落ち着いた雰囲気を感じてもらいたいと町屋風にしました。景観は良くなると思います。中庭には緑もあり、家の中も通り抜けできます。私も楽しみです」(前出・稲葉屋本舗の長井さん)。西側にも町屋風建物の中に複数の店が入居する。



事業案内・報告

お問い合わせ先

総：総務経理グループ 049(229)1810 **経**：経営支援グループ 049(229)1850
 049(229)1860
会：会員サービスグループ 049(229)1820
 (共 済) 049(229)1830
 (検定センター) 049(229)1840
ウ：ウェスタ川越オフィス 049(265)8860

今年の夏まつりは7月30日(土)・7月31日(日)にかけて開催します。多数のイベントで皆さまをお待ちしております。
 市街地は両日とも交通規制となる予定です。
 また、実行委員会では協賛企業を募集いたします。皆さまの温かいご支援・ご協力をお願い申し上げます。

第35回川越百万灯夏まつり開催日程



日	5月
16 月 曜	予定事業・開催場所 常議員会(氷川会館)
18 水	会計が楽しくなる セミナー(会議所) Pick up!
25 水	平成28年度 会費口座振替日



日	4月
18 月 曜	予定事業・開催場所 川越きもの日
19 火	青年部交流会(ラ・ボア・ラクテ)

予定 4月・5月の予定



Pick up! 会計が楽しくなるセミナー開催



決算書は会社の成績表です。決算書を読むといろいろな情報が見えてきます。事例を基に、楽しく決算書を読む方法を解説します。皆さまのご参加をお待ちしております。

日時

平成28年5月18日(水)
 14時～16時30分

会場

当所 大会議室

講師

松永 智子氏

(税理士・中小企業診断士)

セミナー内容

◇決算書の基礎知識「決算書ってなに! どこを見ればいいの?」
 ◇自社の決算書を読むには自社の歴史を会計で見てもよい。前年度と比較してみよう。

※詳細は、巻末の折り込みチラシをご確認ください。

【お問い合わせ】

経営支援グループ
 ☎(229) 1850



新 会員の紹介

事業所名	代表者	業 種	住 所	TEL・URL
(資)パティオ 和カフェ 夢宇	森 まゆ美	喫茶店	川越市久保町2-19	049(227)3497 http://koedo-mu-u.com
ページュカフェ	近藤 武弘	喫茶店	川越市新富町2-2-5 3F	049(227)9335 http://www.beigecafe.com/
やまと整体院	勝海 順	療術業	川越市今成1-5-11 ランドピア今成1階	049(227)6894 http://yamato-seitai.com
(株)タカインフォテクノ	松本 信一	情報処理サービス業	川越市脇田本町1-3 グランベル川越ビル	049(246)5588
(株)フューネラル燈苑	泉 樹来	葬儀業	川越市かし野台1-13-6	049(248)8522
新井 俊邦	新井 俊邦	中小企業診断士	川越市古谷上2071	049(235)1682
(株)アライズ	高崎 正夫	身体障害者福祉事業	川越市石原町1-27-2 アルカディア岸107	049(298)8496
(有)志成堂	相田 誠	内装工事業	川越市山田1969-6	049(299)4333

販路開拓をお考えの小規模事業者の皆さまへ

小規模事業者持続化補助金のご案内

■ 経営計画に基づいて実施する販路開拓などの取り組みに対し

50万円を上限に補助金（補助率：2／3）が出ます

- ・雇用の増加を伴う取り組み、または買い物弱者対策に取り組む事業者、あるいは海外展開に取り組む事業者については100万円が上限になります。

■ 計画の作成や販路開拓の実施の際、

商工会議所の指導・助言（※）を受けられます

（※）ご希望の際はお早めにお申し出ください

【対象となる取り組みの例】

- ① 広告宣伝
・新たな顧客層の取り込みを狙い、チラシを作成・配布
- ② 集客力を高めるための店舗改装
・幅広い年代層の集客を図るための店舗のユニバーサルデザイン化
- ③ 商談会・展示会への出展
・新たな販路を求め、国内外の展示会へ出展
- ④ 商品パッケージや包装紙・ラッピングの変更
・新たな市場を狙って商品パッケージのデザインを一新

【手続きスケジュール】

スケジュール	手続き内容等
2月26日(金)～	申請受付開始
5月13日(金) ※最終日当日消印有効	日本商工会議所(補助金事務局)への申請書類の送付締切
7月上旬予定	採択結果の公表
交付決定通知受領後から 11月30日(水)まで	補助事業の実施期限

【補助金の概要】

※詳細は下記特設ウェブサイトに掲載している公募要領、申請書などを必ずご確認ください。

<http://www.jizokukahojokin.info>

◆ 対象となる事業

経営計画に基づき、商工会議所の支援を受けながら実施する販路開拓などのための事業

◆ 補助対象経費

機械装置等費、広報費、展示会等出展費、旅費、開発費、資料購入費、雑役務費、借料、専門家謝金、専門家旅費、車両購入費（買い物弱者対策事業の場合に限ります）、委託費、外注費

◆ 補助率・補助額

- ・補助率 補助対象経費の2／3以内
- ・補助額 上限50万円（雇用の増加を伴う取り組み、または買い物弱者対策に取り組む事業者、あるいは海外展開に取り組む事業者は上限100万円）

【お問い合わせ】 川越商工会議所 中小企業相談所

経営支援グループ（本館・仲町1-12）

ウェスタ川越オフィス（支所・ウェスタ川越5F）

☎ 049-229-1850

☎ 049-265-8860

川越商工会議所・川越市

人事異動のお知らせ

総

■川越商工会議所事務局人事

【4月1日付】

中小企業相談所

経営支援部

経営支援グループ長

（経営支援部 経営支援グループ 主査）

蓮見 宏

中小企業相談所

経営支援部

ウエスタ川越オフィス 主査

（経営支援部ウエスタ川越オフィス 主査）

須山 正規

会員サービス部

総務経理グループ 主事

（会員サービス部 会員サービスグループ 主事）

酒寄 章子

中小企業相談所

経営支援部

経営支援グループ 主事

（会員サービス部 総務経理グループ 主事）

金澤麻紗子

（旧姓 小池）

会員サービス部

会員サービスグループ 主事補

（新規採用）

奥泉 洋平

■川越市人事

【4月1日付】

総合政策部長（政策財政部長）

矢部 竹雄

総務部長（産業観光部長）

早川 茂

財政部長（総務部長）

莊 博彰

文化スポーツ部長（福祉部長）

庭山 芳樹

福祉部長（保健医療部長）

関根 水絵

保健医療部長（会計室理事）

松田 裕二

上下水道局長（事業推進部長）

土井 一郎

教育総務部長（報道監）

根岸 督好

広報監（秘書室長）

細田 隆司

危機管理監（総務部副部長）

大河内 徹

総合政策部オリンピック大会担当部長

担当部長

（政策財政部オリンピック大会準備担当参事）

前島 和行

環境部長（保健医療部保健所副所長）

大野 隆

産業観光部長（産業観光部副部長）

田中三喜雄

議会事務局長（議会事務局副事務局長）

田宮 修

案内 会員ゴルフ大会 見送りのお知らせ

例年、霞ヶ関カンツリー倶楽部で開催しております「川越商工会議所会員ゴルフ大会」ですが、同倶楽部は2020年東京オリンピックのゴルフ競技会場予定地に決まったことを受け、大改修が行われております。このことから、平成28年度の大会開催は見送り、平成29年度にあらためて同倶楽部にて開催することとなりましたので、お知らせいたします。

報告 常議員会・委員会 開催報告

常議員会・委員会などの各種会議が左記のとおり開催されました。

■第7回常議員会

【日時】 3月7日

【議題】

- ①嘱託職員就業規則変更の件
- ②通常議員総会提出議案の件
- ③通常議員総会開催日時・会場の件 ほか

■第3回広報・情報委員会

【日時】 3月11日

【議題】

- ①メールマガジン掲載内容の件
- ②会報誌面充実にむけた検討（意見交換） ほか

■第7回女性会役員会

【日時】 3月16日

【議題】

- ①平成28年度通常総会開催日時・会場の件
- ②平成27年度事業報告・収支決算の件 ほか



商工会議所共済制度 県内統一キャンペーン

キャンペーン期間：平成28年4月15日～6月30日

★共済・福祉制度の普及・推進を目的としてキャンペーンを開催いたします。

★小江戸共済「とおりゃんせ」では、入院給付金付災害割増特約・ガン死亡特約付福祉団体定期保険＋川越商工会議所独自の給付制度（見舞金・弔慰金・祝金・助成金制度）は、事業主さまご自身のご加入はもちろん、従業員の福利厚生の一環としてご利用いただける、当所がお勧めする共済制度です。業務上・業務外を問わず24時間保障で、1年ごとに収支計算を行って剰余金が生じた場合には、配当金としてお戻しいたします。

★キャンペーン期間中、引受保険会社のアクサ生命保険株式会社の推進員がお伺いした際には、ぜひご加入をご検討ください。

◎東京ディズニーリゾート 1 DAY PASSPORT 割引販売の実施

当所では、生命共済（小江戸共済とおりゃんせ）にご加入いただいている方々への感謝の意を込めて、東京ディズニーリゾートオープン券（1 DAY PASSPORT）を割引販売しております。ぜひこのキャンペーン期間中にご加入いただきますようご案内申し上げます。

期間中に加入・増口された事業所さま（特別抽選枠）に限り、Wチャンス抽選があります。ぜひご検討ください。
※詳細につきましては、会報「CLASSIC」3月号の折り込みチラシをご覧ください。

案内 労働条件実態調査報告書 が完成しました

当所では、毎年市内事業所の皆さまにご協力をいただき、川越市内の事業所の賃金・休暇などの労働条件を調査し、客観的に統計した「労働条件実態調査」を実施しております。

このたび、平成27年度分の調査結果がまとまり、報告書が完成いたしました。

報告書につきましては、冊子は当所にて配布しております。

また、当所ホームページでは電子化した報告書をダウンロードできるようにしております。

いずれについても無料です（ただし、冊子版の郵送を希望する場合は、送料として140円切手を頂戴します）。

御社での労働条件見直しの際の参考資料として、ぜひお使いください。

【お問い合わせ】

川越商工会議所
ウェスタ川越オフィス

☎（265）8860

LOBOO 商工会議所早期景観測 業況DIは悪化。先行きは 改善見込むも、不透明感 強く、慎重な見方が続く

2月の全産業合計の業況DIは、▲22・8と、前月から▲3・4ポイントの悪化。観光需要による牽引のほか、原油安に伴い、原材料価格や燃料費、電力料金下落の恩恵を指摘する声が聞かれたものの、人手不足と人件費の上昇が足かせとなる中、消費低迷や中国経済減速による受注減などが全体を押し下げた。また、株価・為替の不安定な推移も中小企業のマインドを下押ししており、昨年秋季ごろから足踏み状況が続いていたが、足元では弱い動きがみられている。

先行きについては、先行き見通しDIが▲18・2（今月比＋4・6ポイント）と改善を見込むものの、「悪化」から「不変」への変化が主因。観光需要の拡大や設備投資の持ち直し、補正予算の早期執行への期待感のほか、燃料費や電力料金下落により収益改善を見込む声が聞かれる。他方で、新興国経済の減速や株価・為替の不安定な推移、マインナス金利導入の影響などにより、先行きの不透明感が増す中、中小企業においては、消費低迷の長期化や人手不足の影響拡大などへの懸念を払拭できず、慎重な見方を崩していない。



事業を営む皆さまをバックアップ！連載コラム①

業績につなげる女性活躍推進“成功のツボ”

今回から4回にわたり、優秀な女性人財の活躍が企業発展の“成功のツボ”であることを、事例も交えながらお伝えします。



第1回：女性活躍推進で“もうかる”ための第一のツボとは

桜咲く4月！女性活躍推進法も完全施行になりましたが、貴社の女性社員は桜のごとくイキイキと活躍されていますか？「いえいえ、それどころじゃないですよ！（怒）」「むしろあらためて聞きたいけど、女性を活躍させて本当にもうかるわけ？」…私自身、多くの中堅・中小企業の経営者とお話する際、必ず出てくるのがこの問いなんです。はい、その点がっちりお答えさせていただきます。



この2～3月、さまざまな場所で女性活躍推進法の活用セミナーを担当いたしました。お伝えしたかったのは「中堅・中小企業だからこそ、女性活躍はもうけにつながりませ!!」ということ。地理的・規模的にも身近な事例でお話しすると…

- ＊高級お煎餅製造業さま…若手女性社員の“斬新なアイデア”（伝統を打ち破る“揚げパスタ”を考案）を商品化し、売上の9%を築く大ヒットに。着々とブランディングにも成功し、採用枠2名のところに全国から700名が殺到し、結局7名採用。この3月には、HPにて高らかに「女性活躍行動宣言」も。
- ＊中小建設企業さま…総務・経理部門だけではなく、技術職にも積極的に女性を採用。お客さまやパートナー業者との打ち合わせが多い現場で、女性のコミュニケーション力が活かしている。積算・建築事務など、さまざまな分野でも女性が活躍。女性社員が4割になり、発想や企画にも女性らしい観点が活かされる。男性も含め「イキイキと働く」ことの話し合いや共有が進み、結果、業績アップにつながっている。
- ＊私が実際にご支援した中小塗料販売企業さまでは…営業事務担当の女性社員に「お客さまと電話で話す内容と質を1ステージ上げる」ことで、単なる営業事務員から“営業できる営業事務員”へと全員がステップアップ。結果、営業が新規開拓に専念できるなど、全社として効率的な営業活動ができるとともに、売上・営業利益ともに15%アップ。女性社員の定着率も格段に高まった。

つまり、「女性は女性ならではの強みを持っている。男性にはない異なる視点を活かすと、思いがけないスパークが起こる。女性ならではの感性とアイデアを活かそう!」という考え方でマネジメントをした企業は、業績に直結する成果を出し、しっかり“もうけ”につなげていらっしゃる。率直に申し上げて、成功の第一のツボは、経営者がこの考えを“信念”として持っていること。

貴社のマネジメントは今、どのような状態でしょうか。

ぜひ、今、貴社の女性社員の眠れるチカラを見つめ直してみませんか？



松原恭子氏

ブルーム ヒューマン コンサルティング 代表

女性活躍推進専門の組織開発コンサルタント。
のべ120社、2万8千名の研修&コンサルティング実績を持つ。成果を実感できる女性管理職の戦略的育成&登用を支援。女性社員はもちろん、男性管理職や経営幹部に対するマネジメント教育でも高い評価を獲得。

川越商工会議所主催

男性管理職のための 「デキル女性を育てる」マネジメント力向上研修

●開催日 1回目：6月9日（木）、2回目：8月3日（水）、3回目：10月4日（火）
※時間は、いずれの日程も13時30分～16時30分

●参加費 1,000円／回

※研修内容の詳細や申込方法は、5月号会報に折り込むチラシをご覧ください。

【お問い合わせ】 川越商工会議所 ウェスタ川越オフィス ☎049（265）8860

を受験してみませんか

平成28年度 年間日程表



【川越商工会議所】

	試験日/回	申込方法	申 込 期 間	合格発表	証書引渡	受 験 料
簿 <						

※申込方法の詳細は、当所HP（<http://www.kawagoe.or.jp/kentei/>）をご覧ください。



ビジネスに役立つ『商工会議所の検定試験』

【東京商工会議所 企画検定試験】

	施行級	試験日	申込期間	受験料	
カラーコーディネーター	2・3級	6/19(日)	4/5(火)～5/6(金)	1級	9,440円
	1・2・3級	12/4(日)	9/20(火)～10/21(金)	2級	7,340円
ビジネス実務法務	2・3級	7/3(日)	4/19(火)～5/20(金)	3級	5,250円
	1・2・3級	12/11(日)	9/27(火)～10/28(金)	1級	10,800円
福祉住環境	2・3級	7/10(日)	4/19(火)～5/20(金)	2級	6,480円
	1・2・3級	11/27(日)	9/13(火)～10/14(金)	3級	4,320円
BATIC (国際会計検定)	Sub1.2	7/24(日)	5/10(火)～6/10(金)	Sub1.2	10,150円
	Sub1.2	12/18(日)	10/4(火)～11/4(金)	Sub1のみ	5,400円
環境社会(eco)	—	7/24(日)	5/10(火)～6/10(金)	Sub2のみ	7,990円
		12/18(日)	10/4(火)～11/4(金)		5,400円
ビジネスマネジャー	—	7/17(日)	5/6(金)～6/3(金)		6,480円
		11/13(日)	8/30(火)～9/30(金)		

※申込方法の詳細は、東京商工会議所検定試験HP (<http://www.kentei.org/>) をご覧ください。

【商工会議所 ネット試験】

	級	試験日	受験料
日商PC ・文書作成 ・データ活用 ・プレゼン資料作成	1級	10/2(日)、2/19(日)	10,290円
	2級	ネット試験会場が決定	7,200円
	3級		5,140円
	基礎級		4,120円
電子会計実務	1級(上級)	10/2(日)、2/19(日)	10,290円
	2級(中級)	ネット試験会場が決定	7,200円
	3級(初級)		4,120円
日商ビジネス英語	1級	10/2(日)、2/19(日)	7,200円
	2級	ネット試験会場が決定	5,140円
	3級		4,120円
EC(電子商取引)実践能力	ECマスター	10/2(日)、2/19(日)	10,290円
	1級	ネット試験会場が決定	6,170円
	2級		5,140円
	3級		4,120円
電子メール活用能力	—	ネット試験会場が決定	3,090円
キータッチ2000	—	ネット試験会場が決定	1,540円
ビジネスキーボード	—	ネット試験会場が決定	2,570円

※申込方法の詳細は、日本商工会議所検定試験HP (<http://www.kentei.ne.jp>) をご覧ください。

かわごえ インフォメーション

税務署からの お知らせ

川越税務署

■平成27年分の確定申告の 振替納付日

◎所得税および復興特別所得
税の確定申告
平成28年4月20日(水)

◎個人事業者の消費税および
地方消費税の確定申告
平成28年4月25日(月)

※確定申告に振替納付できるよ
う、振替納付日の前日まで
に預貯金残高の確認をお願い
します。

※期限内に納付できなかった場
合、法定納期限の翌日から
納付の日まで延滞税がかか
りますので、ご注意ください。

■確定申告が間違っていたとき
□税額を多く申告していたとき
「更正の請求」をして正
しい税額への訂正を求める
ことができます。請求内容
が正当と認められたとき
は、正しい税額に減額され
ます。

□確定申告を忘れていたとき
できるだけ早く申告して
ください。新たに加算税が
賦課される場合があるほ
か、延滞税を併せて納付し
なければなりません。

詳しくは国税庁ホームページ
か、川越税務署まで。

☎(235)9441(自動音声案内)

中退共制度のご案内

(独)勤労者退職金共済機構
中小企業退職金共済事業本部

中退共制度(中小企業退職
金共済制度)は、中小企業で
働く従業員のための国の退職
金制度です。

△制度のしくみ▽

事業主が中退共と退職金共
済契約を結び、毎月の掛金は
事業主が指定した預金口座か
ら振り替えます。従業員が退
職したときは、その従業員の
請求に基づき、中退共から退
職金が直接支払われます。

△制度のメリット▽

▼掛金の一部を国が助成。
▼掛金は全額非課税で手数料
不要。

▼パートタイマーさんや家族
従業員も加入できます。

▼外部積立で管理が簡単。

▼解散存続厚生年金基金から
の移行先の一つです。

△お問い合わせ先▽

(独)勤労者退職金共済機構
中小企業退職金共済事業本部
03(6907)1234

県内中小企業新入社員 合同入社・合同研修会のご案内

埼玉県産業労働部 勤労者福祉課

埼玉県では、新入社員の交
流・仲間づくりや能力向上を
支援し、職場定着の促進を図
るため、合同入社式・合同研
修会を開催します。合同入社
式の概要は次のとおりです。

日時 平成28年4月28日(木)

14時30分～16時

場所 大宮ソニックシティ

小ホール

内容 知事のあいさつ、先輩
社員の激励、埼玉高速
鉄道・荻野洋社長の
講演など

次いで、入社式参加者を対
象に、5地域で2日間の合同
研修会を実施します。基礎的
な研修に加え、参加者同士の
交流を促進する内容の研修も
予定しています。

①基礎研修(6月)

ビジネスマナー、コミュニ
ケーションスキルなど

②フォローアップ研修(10月)

仕事の進め方、課題対応など

入社式・研修会ともに参加
費は無料です。

【お申し込み・お問い合わせ】

埼玉県産業労働部 勤労者福祉課
048(830)4518

春の全国交通安全運動

川越警察署

4月6日(水)から15日(金)
は春の全国交通安全運動期間
です。今回の運動における重
点をお知らせします。

埼玉県の重点は「子どもと
高齢者の自転車乗用中の交通
事故防止」です。県内では自
転車乗用中の事故が多発して
おります。自転車の利用者も
自動車と同様に交通ルールを
しっかりと守ってください。

また川越市の重点は「夜間
外出時における反射材着用の
徹底」です。昨年、埼玉県内
の夜間の交通事故で亡くな
れた方で、反射材を身につけ
ていた方はありませんでした。
反射材をつけていれば早く発
見されて交通事故に遭わずに
済んだのではないかと悔やま
れてなりません。悲惨な交通
事故を防止するため夜間は反
射材を活用し、しっかりと自
身の存在をアピールして歩く
ようにお願いいたします。

川越市内では、今年も振り
込め詐欺に遭われた方が多く
います。身内からのお金のS
OS電話はすぐに警察へ相談
しましょう。

CLASSIC 広告募集中

[クラシック]

川越商工会議所会報
毎月10日発行

「CLASSIC」は、約5,000社の経営者の手元に
直接届く経営情報誌です。

カ ラ ー 掲 載 箇 所	モノクロ 誌 面 下	カ ラ ー 誌 面 下	カ ラ ー 裏 表 紙
サ イ ズ (縦×横)mm	48×180	48×180	297×197
1 回 掲 載	24,000 円	38,000 円	114,000 円
年 6 回 掲 載	21,600 円	34,200 円	102,600 円
年 12 回 掲 載	19,200 円	30,400 円	91,200 円

※記載されている料金は1回掲載あたりの料金(税抜)です

グーテン・ターク!

Guten Tag!

活気にあふれる

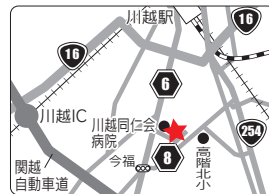
会員の皆さまが元気に
コマーシャル!



お家のメンテナンスのことなら...

飯田商工 株式会社

創業昭和23年 地元川越を中心に!
川越市岸町にて、住宅・店舗・マンション向けの建築資材の販売・設計・施工を行っております。アルミ建具、銅製建具、シャッター、木製建具、そしてリフォーム工事に関しては、『川越の物件は川越の業者で!安心できるリフォーム!』をモットーに各種リフォーム工事を行っております! お家のメンテナンスでお困りの方、お気軽にご相談ください!



住所 川越市岸町3-21-2
TEL 049(242)2704
FAX 049(242)2712
URL <http://iidashoukou.com/>
営業 8:00~18:00
定休 日曜・祝日



嵐山町から世界中のユーザーへ

株式会社 ヒシヌママシナリー

今年、創立60周年を迎えました。生活に必要な不可欠な金属製品を製作する「ダイカストマシン」メーカーです。「ダイカスト」って何?とよく聞かれますが、皆さんの車やバイクに使われている部品も、携帯電話やパソコンのケースも、キッチン、洗面所、浴室などの水洗金具も、ドアやサッシなどの建築金物も、身近なところにたくさんのダイカスト製品が使われています。われわれは、日本国内はもちろん、世界中のユーザーに“JAPAN QUALITY”を提供していきます。



住所 比企郡嵐山町鎌形3123
TEL 0493(62)3311
FAX 0493(62)3316
URL <http://www.hishinuma.jp/>
営業 8:30~17:20
定休 土曜・日曜・祝日



キズ・ヘコミから車検まで、地域密着型の修理工場です。

有限会社 カーディレクターメフ

カーディレクターメフは地域密着型の修理工場です。創業は昭和49年に事故修理钣金工場として設立しました。自動車事故はお車だけがへこむものではありません。お客さまの心もへこむのです。お車をキレイに直して、心のへこみを少しでも直したいと日々精進しております。カーディレクターメフでは、ほかにも「キズ・ヘコミ・車検整備・コーティング・車両販売・保険各種」豊富なサービスでお客さまをお迎えいたします。お気軽にご相談ください。



住所 川越市上寺山524-1
TEL 0120(24)8472
FAX 049(226)1051
URL <http://cd-mef.com>
営業 9:00~20:00
定休 水曜日・第3土曜日

掲載社募集!

グーテン・ターク!
Guten Tag!

は、会員限定の無料情報発信コーナーです。ぜひ一度、貴社を掲載してみませんか?

商品・サービスのPR、新社屋・新店舗のオープン情報、自慢の技、イチオシの逸品など、貴社のトピックスを何でもご紹介いただけます。掲載は無料です。ぜひご利用ください。

お申し込み・お問い合わせ

川越商工会議所 経営支援グループ 会報担当
TEL: 049(229)1850
E-mail: henshu@kawagoe.or.jp

※より多くの会員の皆さまにご利用いただくため、1会員1回の掲載とさせていただきます。

川越商工会議所はドイツのオッフェンバッハ商工会議所と友好盟約を締結し、さまざまな分野での交流事業を展開しています。タイトルのグーテン・タークはドイツ語で「こんにちは」の意味です。

保育士目指して再出発

一時預かり託児所 シュシュ

ベビーシッター

菅野 眞美さん (23)

明るく清潔感漂う空間に、おもちゃはもちろん、健康や防犯まで配慮した保育環境を整えている一時預かり託児所「シュシュ」。2月にオープンしたばかりだが、ニーズに応えたサービスで保護者から喜びの声が上っている。同所の保育者の一人、菅野眞美さんは、先輩から学び成長中だ。



菅野さんは保育士や幼稚園教諭を養成する短大の子ども学科へ進学したものの、別の道を選び、カフェやCDショップなどで働いた。それでも子どもにかかわる仕事になり、保育園などで保育の現場に携わり、仕事の魅力を確認。同所のオープンを聞きつけて応募した。「これまでの経験は無駄ではなく、接客の仕事で人見知りを克服でき、コミュニケーション能力も身に付けられたと思います」と言う。

同所は生後3カ月から6歳までの未就学児が対象。預かり時間は最短で1時間から可能で、定期的な通所もでき、保育所などに迎えに行つてからの託児サービスなど、臨機応変な対応が魅力だ。保育者

は、屋内外の遊びや食事、昼寝などを子どもの年齢に合わせて行う。美容院へ行くためなど、保護者の都合に合わせて利用できるため「助かっている」という声を聞く。

40代から50代の保育士や幼稚園教諭、ベビーシッターなども保育にかかわる。菅野さんは、ベテラン勢のときは比較して焦る気持ちもある。しかし、「保育の仕事は楽しいと思うことが多いです。先輩方に教えてもらいながら成長し、仕事が手早くできるようになりたいです」と前向きだ。保育士の資格取得に向けて勉強もしている。

保護者と別れた後にぐずつて泣いてしまった子どもが、自分の腕の中ですやすやと眠ってくれた時はうれしかった。「子どもは正直です。子どもが集まってくる人には魅力があります。子どもの目線に立って接して、そんな風になりたいです。保護者のお話もたくさん聞いて、日ごろの想いを発散していただきたいと思っています」と優しい笑顔で話した。

一時預かり託児所 シュシュ

川越市野田町1-6-31 2階 TEL:049(249)8118

- 営業時間……8:00～20:00(時間外利用応相談)
- メール……kodomo@chou2-tj.jp
- ホームページ……http://chou2-tj.jp/

事業内容

認可外保育施設で、最大預かり人数は15人。遊具や大型ベビーベッドなどの育児用品のほか、防犯カメラ、空気清浄機などの設備が充実。BGMには英語の物語が流れる。社員の福利厚生、顧客向けサービスとしての利用など、企業会員も募集中。



前略★かがやきびとさま

代表

箭内悦子さんよりメッセージ

保護者は育児と仕事をギリギリの状態でお互い立っています。そうした人の助けになればと思います。開所しました。大切なお子さんを預かるのにふさわしい完璧な施設を目指しています。菅野さんは、いつもニコニコしていてスタッフからもかわいがられています。一緒に育っていきましょう。

今月のすまいる

Smile

「川越商工会議所 正副会頭」



4月号より、本誌表紙では会員さまの笑顔をご紹介します。
本テーマ最初の「すまいる」は、当所正副会頭の笑顔です。
(左から岩堀副会頭、小谷野副会頭、立原会頭、原副会頭)
正副会頭は事業運営を統括するほか、当所の代表として、さまざまな地域や業界に向けて川越商工会議所をPRするなど、その活動は多岐にわたります。
今後は、新入会員さまを中心に、明るく輝く笑顔を皆さまにお届けします！

著作権記事

職員コラム



サッカーの話題ですが、J1リーグも2月27日に開幕し、私が熱狂的に応援している浦和レッズは、3月6日、1勝で迎えたホーム開幕戦。ここで勝利し勢いに乗ってほしかったのですが、1対2で敗戦。過去に例を見ないほどの悪い試合内容だったので、翌週の試合を心配していましたが、見事完封勝利。
今年は年間優勝あるかも。まだ早いか。(吉田)

【応募方法】

ハガキ、またはメールに

- ①クロスワードパズルの解答 ②会報「CLASSIC」に対する感想・意見など
③氏名 ④住所 ⑤電話番号 ⑥事業所名 を明記し、下記までご応募ください。
◎正解者の中から3名さまに『1,000円分の図書カード』を差し上げます。

【応募先】

〒350-8510 川越市仲町1-12 川越商工会議所 会報「CLASSIC」読者窓口 宛
E-mail: henshu@kawagoe.or.jp

【応募締切】4月28日(木)到着分まで

※当選者の発表は、景品の発送をもってかえさせていただきます。
※ご応募された方の個人情報は、当選者の選定・発送以外には使用いたしません。



TOP SECRET 商工会議所のヒミツ



それは「販売士検定」

ネット社会の進展や経済のグローバル化によって、流通業を取り巻く環境は激変しています。

でも、モノが売れない時代とあきらめるのは、まだ早いかもしれません。

「販売士検定」をクリアしたプロたちは、時代に負けることなくお客様の心をしっかりつかんでいます。

商工会議所を知ってもらうキャンペーン 
<http://www.jcci.or.jp/secret/>

詳しくは川越商工会議所へ。

川越商工会議所 〒350-8510 埼玉県川越市仲町1-12 tel049-229-1810 fax049-225-2101